

| Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                          |                                            |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------|
| <b>CIG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Z52350B090                                                                                                               | <b>Numero RDA</b>                          | 1002200031         |
| <b>Oggetto<br/>Gegenstand</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Licenza d'uso prodotti Cumulus e assistenza specialistica<br>Cumulus-Produkte Benutzerlizenz und fachliche Unterstützung |                                            |                    |
| <b>RUP<br/>EVV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Alfredo Iellici                                                                                                          | <b>Data nomina<br/>Datum der Ernennung</b> | 06.12.2021         |
| <b>Referente tecnico<br/>Zuständiger Techniker</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Federica Castanò                                                                                                         |                                            |                    |
| <b>Settore / Service Area<br/>Bereich</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | BUILD / SA10                                                                                                             | <b>Service Nr.</b>                         | 10.03.01           |
| <b>CPV</b><br>(nr. e descrizione / Nr. und Beschreibung)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 48329000-0: Sistema di registrazione di immagini<br>48329000-0: Darstellungs- und Archivierungssystem                    |                                            |                    |
| <b>Criteri ambientali minimi<br/>Mindestumweltkriterien</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br><input checked="" type="checkbox"/> No / Nein                                        |                                            |                    |
| <b>Valore stimato (senza IVA)<br/>Geschätzter Betrag (ohne MwSt.)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Contratto base / Basisvertrag                                                                                            |                                            | 11.407,25 €        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Opzioni / Optionen                                                                                                       |                                            | 11.407,25 €        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Importo complessivo / Gesamtbetrag                                                                                       |                                            | <b>22.814,50 €</b> |
| Premesse / Prämissen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                          |                                            |                    |
| <p>Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di Licenza d'uso prodotti Cumulus e assistenza specialistica;<br/>Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von Cumulus-Produkte Benutzerlizenz und fachliche Unterstützung erforderlich ist;</p> <p>Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";<br/>Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“</p> <p>Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;<br/>Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;</p> <p>Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";<br/>Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;</p> <p>Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;</p> |                                                                                                                          |                                            |                    |

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico Creative Group S.r.l. congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters Creative Group GmbH. wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

#### Relazione del RUP / Bericht des EVV

La Provincia Autonoma di Bolzano (PAB) ha acquistato nel periodo 2005 – 2007 il software Cumulus per il Digital Asset Management (DAM), ovvero per la gestione, l'elaborazione, l'archiviazione e la ricerca di asset digitali (prevalentemente immagini) a supporto delle attività di progettazione, monitoraggio e controllo di diverse Ripartizioni e Uffici della PAB. Canto Cumulus è stato dichiarato nel 2009 dalla Ripartizione Informatica standard provinciale per l'elaborazione e l'archiviazione di immagini. Tenuto conto dell'esigenza di supportare le ripartizioni con un'assistenza altamente specializzata sul DAM e considerando che l'attuale contratto scade il 15.02.2022, occorre rinnovare i seguenti servizi per il periodo di un anno, con opzione sul secondo anno:

- Upgrade Advantage Programm Cumulus Enterprise Edition
- Upgrade Advantage Programm 30 Enterprise Clients
- Upgrade Advantage Programm, Licenza Office Suite, Licenza Vault
- Modulo "CIP -Canto Integration Platform"
- Assistenza e manutenzione

Come risulta dalla dichiarazione di esclusiva del 13 gennaio 2022, Creative Group S.r.l. è attualmente l'unico distributore nazionale per quanto riguarda il software Canto Cumulus. L'importo del canone annuo risulta pari a 11.407,25 € per un totale di 22.814,50 €, compresa l'opzione. Il preventivo risulta essere in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento.

-o-o-o-

Im Zeitraum 2005 - 2007 hat die Autonome Provinz Bozen (APB) die Software Cumulus für das Digital Asset Management (DAM) erworben, d.h. für die Verwaltung, Bearbeitung, Archivierung und Suche von digitalen Assets (hauptsächlich Bilder) zur Unterstützung der Planungs-, Überwachungs- und Kontrolltätigkeiten verschiedener Abteilungen und Ämter der APB. Canto Cumulus wurde 2009 von der APB zum provinziellen Standard für Bildbearbeitung und -archivierung erklärt. Auf der Grundlage der obigen Erwägungen und unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, die Abteilungen mit hochspezialisierter Unterstützung im Bereich DAM zu unterstützen, sowie in Anbetracht der Tatsache, dass der derzeitige Vertrag am 15.02.2022 ausläuft, wird die Notwendigkeit zum Ausdruck gebracht, die folgenden Verlängerungen für einen Zeitraum von zwei Jahren zu unterzeichnen (von denen eine optional ist):

- Upgrade Advantage Programm Cumulus Enterprise Edition
- Upgrade Advantage Programm 30 Enterprise Clients
- Upgrade Advantage Programm, Licenza Office Suite, Licenza Vault
- Modulo "CIP -Canto Integration Platform"
- Unterstützung und Wartung

Wie in der Exklusivitätserklärung vom 13. Januar 2022 angegeben, ist die Creative Group GmbH. derzeit der einzige nationale Vertriebs Händler für die Canto Cumulus Software. Die Jahresgebühr beträgt 11.407,25 €, insgesamt also 22.814,50 €, einschließlich Option. Die Schätzung steht im Einklang mit den früheren Käufen der Verwaltung und den durchschnittlichen Notierungen des Referenzmarktes.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

### Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:<br/>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:<br/>.....</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.<br/>Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p> |

### Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <p>In considerazione della natura del servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, è stato redatto il “Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze” (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde</u> gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, <u>das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p> |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.<br/>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <input type="checkbox"/>            | <p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.<br/>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

|                                                        | Nr. | Euro      |
|--------------------------------------------------------|-----|-----------|
| Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.) | 1   | 11.407,25 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       |                                                                                                                                                 |                                  |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                       |                                                                                                                                                 | 1                                | 11.407,25                          |
| Altre opzioni / Andere Optionen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       |                                                                                                                                                 | -                                | -                                  |
| Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                       |                                                                                                                                                 |                                  | 22.814,50                          |
| Descrizione<br>Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                       | Quantità<br>Menge                                                                                                                               | Prezzo unitario<br>Einheitspreis | Totale<br>Gesamtpreis              |
| Licenza d'uso prodotti Cumulus fino a 15.02.2023 /<br>Cumulus Produktlizenz bis 15.02.2023: <ul style="list-style-type: none"><li>Upgrade Advantage Programm Cumulus Enterprise Edition</li><li>Upgrade Advantage Programm 30 Enterprise Clients</li><li>Upgrade Advantage Programm, Licenza Office Suite, Licenza Vault</li><li>Module "CIP - Canto Integration Platform"</li><li>Assistenza e manutenzione / Unterstützung und Wartung</li></ul>                  |                                                                       | 1                                                                                                                                               | 11.407,25                        | 11.407,25                          |
| OPZIONE / OPTION Licenza d'uso prodotti Cumulus fino a 15.02.2024 /<br>Cumulus Produktlizenz bis 15.02.2024: <ul style="list-style-type: none"><li>Upgrade Advantage Programm Cumulus Enterprise Edition</li><li>Upgrade Advantage Programm 30 Enterprise Clients</li><li>Upgrade Advantage Programm, Licenza Office Suite, Licenza Vault</li><li>Module "CIP - Canto Integration Platform"</li><li>Assistenza e manutenzione / Unterstützung und Wartung</li></ul> |                                                                       | 1                                                                                                                                               | 11.407,25                        | 11.407,25                          |
| Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                                                 |                                  | 22.814,50                          |
| Durata del contratto<br>Dauer des Vertrages                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                       | da 16.02.2022 a 15.02.2023 più opzione di 1 anno, fino al 15.02.2024 /<br>von 16.02.2022 bis 15.02.2023 plus Option von 1 Jahr, bis 15.02.2024) |                                  |                                    |
| Finanziamento / Finanzierung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                       |                                                                                                                                                 |                                  |                                    |
| Programma annuale<br>Jahresprogramm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                       | <input checked="" type="checkbox"/> Sì / Ja<br>ID: ITS10<br>JP2022: 9.969,20 €<br>JP2023: 1.438,05 €                                            |                                  | <input type="checkbox"/> No / Nein |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Finanziato da SIAG<br>von SIAG finanziert                             |                                                                                                                                                 |                                  |                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Coperto da incarico specifico<br>Abgedeckt durch spezifischen Auftrag |                                                                                                                                                 |                                  |                                    |
| Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                       |                                                                                                                                                 |                                  |                                    |
| Modalità di fatturazione<br>Art und Weise der Rechnungsstellung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       | <input checked="" type="checkbox"/> canone annuale anticipato / Jahresgebühr im Voraus                                                          |                                  |                                    |
| Assegnazione costi / Kostenzuweisung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                       |                                                                                                                                                 |                                  |                                    |
| Numero piano<br>Nummer Plan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Centro di costo<br>Kostenstelle                                       | Conto<br>Konto                                                                                                                                  | %                                | Importo fisso<br>Fixbetrag         |
| P003 / B-010-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 10SA0010                                                              | E210015500                                                                                                                                      | 100,00                           | 11.407,25                          |

| Informazioni sulla procedura di scelta del contraente<br>Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Motivazione della scelta / Begründung der Wahl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |
| <p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                              |
| Procedura seguita per la scelta del contraente<br>Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                              |
| <p><input type="checkbox"/> Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u><br/><i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u><br/><i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.<br/><i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u><br/><i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);<br/><i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <u>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00):</u><br/><i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <u>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie):</u><br/><i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Adesione a Convenzione / Contratto quadro <u>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015:</u><br/><i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)<br/><i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i></p> |                                                                                                                              |
| <b>Portale telematico</b><br><b>Internet-Portal</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> MEPAB<br><br><input type="checkbox"/> MEPA / CONSIP<br><br><input checked="" type="checkbox"/> SICP |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                      |                                |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> Altro / Anderes: ... |                                      |                                |                                                          |
| <b>Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <b>Denominazione<br/>Bezeichnung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>P.IVA<br/>MwSt.</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>C.F.<br/>St. Nr.</b>                       | <b>Sede Legale<br/>Rechtsitz</b>     | <b>PEC<br/>ZEP</b>             | <b>Referente<br/>Ansprechpartner</b>                     |
| Creative Group S.r.l.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 05676070963                                                                                                                                                                                                                                                            | 05676070963                                   | via Cavour 2 - 22074<br>Lomazzo (CO) | creative@pec.creative-group.it | Luca Galimberti<br>02 36714305<br>info@creative-group.it |
| <p>Il Direttore Generale / Der Generaldirektor<br/>DETERMINA / BESTIMMT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto del servizio di Licenza d'uso prodotti Cumulus e assistenza specialistica mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 11.407,25 IVA esclusa. L'importo complessivo del contratto, inclusa l'opzione, è pari ad € 22.814,50 IVA esclusa.<br/>Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb des Dienstes von Cumulus-Produkte Benutzerlizenz und fachliche Unterstützung mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 11.407,25 € ohne MwSt. zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags einschließlich der Option beträgt 22.814,50 € ohne MwSt.</li> <li>Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.<br/>Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <b>Allegati / Anlagen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.<br>Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen. |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R. nr.445/2000                                                                                                                            |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ricevuta CIG. CIG-Quittung                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Offerta Ditta – Angebot Firma                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Verifiche su CONSIP e MEPA<br>CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Capitolato tecnico e relativi allegati<br>Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage                                                                                                                                                                     |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <b>Responsabile Unico Procedimento<br/>Verfahrensverantwortlicher</b><br>Iellici Alfredo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <b>Responsabile Finance<br/>Leiter Finance</b><br>Irsara Felix                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                      |                                |                                                          |
| <b>Autorizzazione / Genehmigung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                      |                                |                                                          |

**Direttore Generale**  
**Generaldirektor**

Gasslitter Stefan

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA ☒ NO / NEIN